

主な内容

- 2 面 熟年介護サポーターを募集します  
東京都シルバーパスの更新手続きが始まります
- 4・5 面 災害に備えよう!
- 8 面 区立中学校 学校公開・説明会

発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

## 区民のみなさんと進めています! もったいない運動えどがわ

### 家庭・商店・学校 など

もったいない運動えどがわに参加しませんか

①登録



節電・節水・ごみ減量など、  
取り組む内容をえどがわエ  
コセンターへ提出します

②取り組み



登録した取り組みを実践し  
ましょう

③結果チェック



取り組みの成果をチェック  
してみましょう

◎「もったいない運動えどが  
わ区民大会」で効果的な取  
組みを表彰します。



「一人ひとりが環境に配慮して暮らすまち」、それが江戸川区の目指す日本一のエコタウンです。区とえどがわエコセンターでは、地球温暖化防止のため、区民のみなさんとともに省エネやごみ減量に向けた取り組みを進めています。「もったいない」の心で、家庭や地域で、できることから始めてみませんか。

☎ えどがわエコセンター ☎(5659)1651

### 企業・事業所 など

エコカンパニーえどがわに参加しませんか

えどがわエコセンターに登録して省エネ活動を実施し、経費削減、地球温暖化防止などに取り組んでいただく制度です。社員の環境意識の向上にもつながります。



▲登録事業所のロゴマーク

《取り組み例》

- ▷昼休みには事務室内の電気を消灯する
- ▷使用済みの封筒を再利用する ほか

### 「お月見キャンドルナイト」ですてきな夜を!



～中秋の名月は10月3日(土)です～

照明の多い生活に慣れた中で、灯りの代わりにろうそくをともし、地球温暖化問題について考えてみませんか。

えどがわエコセンターでは、この秋、ライトダウンキャンペーンを行います。ろうそくのプレゼントもあります。詳しくはお問い合わせください。

◎もったいない運動えどがわに登録した方には、エコ情報満載の情報紙「エコちゃんねる」を差し上げます。

## おきがる環境講座を開催します!

エコ活動を気軽に学べる「おきがる環境講座」を開催します。興味のある講座を選んでご参加ください。

☎ 右表のとおり

場 タワーホール船堀、篠崎文化プラザ ほか

人 18歳以上の方、各20～40人(申込順)

※④は小学生と保護者、⑦⑫は小学生以上の方が対象(⑦は、小・中学生は保護者同伴)。

費 3講座まで⇒500円、4講座以上⇒1,000円

申込 8月21日(金)9時から電話またはファクシミリ・電子メールで、えどがわエコセンター☎(5659)1651・FAX(5659)1677・電子メール=edogawa-eco-center@bz01.plala.or.jp

◎詳しくはお問い合わせいただくか、えどがわエコセンターホームページ(<http://www.edogawa-ecocenter.jp/>)をご覧ください。



内容	日時
①省エネ達人(入門編)	8日(木)18時30分～20時
②環境講座(入門編) 講 江戸川総合人生大学学長・北野大	10月 19日(月)14時～16時
③省エネ達人(実践編)	22日(木)18時30分～20時
④篠崎ビオトープを見に行こう!	25日(日)13時30分～16時
⑤生ごみは宝だ! 見て触って体験しよう!	6日(金)18時30分～20時
⑥東なぎさ大クリーン作戦	11月 10日(火)9時30分～12時
⑦エコ体感バスツアー	22日(日)8時～18時30分
⑧野外でのエコ・レスキュー	28日(土)13時30分～16時
⑨もったいないカフェ	4日(金)18時30分～20時30分
⑩めざせ! 買い物でエコ!	12月 9日(水)18時30分～20時
⑪20年後、地球はどうなるの?	18日(金)18時30分～20時
⑫野鳥ゆったりウォッチング	22年 17日(日)10時～13時
⑬企業のエコ活動を知ろう!	22日(金)13時30分～15時30分
⑭レッツ・エコデビュー(リーダー講座・全3回)	1月 15日(金)・22日(金)・29日(金)18時30分～20時

### 熟年介護サポーターを募集します

熟年者の社会参加と介護予防を促進するため、介護施設の利用者などを支援する「熟年介護サポーター」を募集します。

必要です。活動場所 ①特別養護老人ホーム、介護老人保健施設 ほか／②地域包括支援センター

活動内容 ①入所者の話し相手、洗濯物の整理、シーツの交換 ほか／②介護予防教室・目配り訪問の補助 ほか

区内在住の65歳以上で、要介護認定を受けていない方200人（申込順）

※9月28日(月)13時30分から総合文化センターで行う研修会への参加が

### 平成22年度採用 特別区職員募集(身体の不自由な方)

特別区では、身体の不自由な方を対象に平成22年度採用の職員を募集します。

職種 事務(Ⅲ類) 採用予定数 17名(23区全体)

受験資格 次のすべての要件を満たす方①日本国籍を有する方②身体障害者手帳の交付を受けている方③選考申込時から採用時に

かけて特別区の区域内に居住している方④昭和57年4月2日〜平成4年4月1日に生ま

れた方⑤自力で通勤ができ、介護者なしに職務の遂行が可能な方

⑥通常の勤務時間(原則として1日7時間45分・週38時間45分)に

凡例 日時(日程) 時間 場所 内容 定員(対象) 費用 講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ ホームページ

### 東京都シルバーパスの更新手続きが始まります

対象の方には8月25日(火)以降に、シルバーパス更新手続きに必要な書類などを郵送します。シルバーパス更新を希望する方は、指定の窓口でお申し込みください。

既に東京都シルバーパスをお持ちで、都内在住の満70歳以上の方は、21年度の住民税が非課税の方(1000円)

21年度の住民税が非課税の方(1000円) 21年度の住民税が課税の方(125万円)

21年度の所得金額が125万円を超えていない方(2万5100円)

※税制改正に伴う経過措置として、①昨年度1000円でパスの交付を受けている方、②20年の所得金額が125万円以下の方は1000円です。

①シルバーパス更新申込書②住所・氏名・生年月日が確認できるもの(介護保険被保険者証、後期高齢者医療被保険者証など)

③21年9月30日(水)まで(社)東京バス協会シルバーパス専用電話 ☎(5308)6950

### 更新窓口(時間⇒10時〜15時30分)

会場	受付期間(9月)
小岩区民館	1日(火)〜4日(金)、24日(木)、25日(金)、28日(月)
グリーンパレス	2日(水)〜4日(金)、7日(月)、8日(火)、25日(金)、28日(月)〜30日(水)
西小岩コミュニティ会館	2日(水)〜4日(金)
タワーホール船堀	3日(木)、4日(金)、7日(月)〜9日(水)、28日(月)〜30日(水)
南小岩コミュニティ会館	7日(月)〜9日(水)
篠崎コミュニティホール	8日(火)〜11日(金)
葛西区民館	9日(水)〜11日(金)、14日(月)〜17日(木)
平井コミュニティ会館	14日(月)〜18日(金)
東部区民館	14日(月)〜16日(水)
東部フレンドホール	14日(月)、15日(火)
南葛西会館	16日(水)〜18日(金)

### リハビリ・運動相談(予約制)

けがや病気により身体・高次脳機能・言語などに障害のある方や足腰が弱った方、メタボリックシンドロームを予防したい方を対象に、理学療法士・作業療法士・言語聴覚士が相談に応じます。

日時(9月)	会場(健康サポートセンター)	電話
2日(水) 9時〜11時	清新町	(3878)1221
3日(木) 9時〜11時	中央	(5661)2467
14日(月) 9時〜11時	小岩	(3658)3171

### 腎機能障害者向け講演会

9月13日(日)13時30分〜15時30分 タワーホール船堀 4階研修室

「元気に長生きするための透析」透析器の性能向上のための工夫

### 障害者のための初めてのパソコン講座

10月3日〜11月14日の毎週土曜15時15分〜17時15分(10月31日を除く全6回)

パソコンの基本操作、文字入力

区内在住で障害者手帳をお持ちの18歳以上

迷ったら... 困ったら...  
**区の無料相談窓口**

▷法律相談(係争中の問題は除く) ⇒第1〜4火・金曜 13時30分〜16時(受け付けは8時15分から。定員になり次第締め切り)

そのほか、教育・不動産など様々な問題について、専門家が相談に応じます。詳しくは『平成20・21年度くらしの便利帳』の93〜96ページをご覧ください。

- 祝休日は、相談をお休みします。
- 相談窓口がわからない場合は、区政案内係 ☎(5662)6168にお問い合わせください。

### 穂高 塩沢江戸川荘(12月・年末年始)

12月分・年末年始分(12月31日)〜22年1月3日(日)宿泊分)は、いずれも電話での申し込みとなります。

12月宿泊分 受付開始日 9月1日(火) 受付時間 穂高荘 9時〜17時 塩沢江戸川荘 10時〜18時

※受付開始日のみ、予約が重なる日は抽選。9月2日(水)以降は申込順。

休館日 穂高荘 12月7日(月)〜13日(日) 塩沢江戸川荘 12月14日(月)〜23日(水)

年末年始宿泊分 受付期間 9月1日(火)〜7日(月)

受付時間 穂高荘 9時〜17時 塩沢江戸川荘 10時〜17時

12月 3日(木)〜5日(土)2泊 冬の訪れを感じる宿場町 木曾奈良井宿・寝覚の床

5日(土)〜6日(日)1泊 富岡製糸工場と与勇輝創作人形の世界

5日(土)〜7日(月)2泊 「冬の味覚ふぐ料理と信州旨いものづくり」と明治村

14日(月)〜19日(土)5泊 直行・直帰「温泉三昧5泊6日」

16日(水)〜19日(土)3泊 直行・直帰「温泉三昧3泊4日」

19日(土)〜20日(日)1泊 社交ダンスの夕べと与勇輝創作人形の世界

12月31日(木)〜2日(土)2泊 迎春穂高神社初詣

2日(土)〜4日(月)2泊 初春の善光寺

12月 5日(土)〜7日(月)2泊 冬の風物詩 白鳥の里瓢湖と北方文化博物館

12月 12日(土)〜13日(日)1泊 宝川温泉・雪見の大露天風呂と寺泊・海の幸のお買いもの

往復観光コース 穂高号⇒富士花鳥園、大王わさび田 ほか 塩沢号⇒水沢観音、出雲崎 ほか

### 捨てるなんでももったいない! 秋の生ごみリサイクル講習会 「楽しい生ごみ堆肥作り」



**日** ①9月10日(木)、10月8日(木)、11月19日(木)  
②9月19日(土)、10月17日(土)、11月28日(土) 9時～10時  
場所 葛西臨海公園、葛西臨海水族園  
参加費 各30人(抽選) 各200円(資料代)  
申込 各200円(資料代) ハガキに希望コース  
申込 ①または②・住所・氏名・電話を記入し、9月3日(木)までに郵送(必着)、〒132-0033 東小松川3-35-13 204 江戸川区生ごみ堆肥化実践クラブ・江原(3654)91888

### 「葛西臨海公園探検隊」 参加者募集



**日** 10月24日(土)9時30分～15時30分  
場所 葛西臨海公園、葛西臨海水族園  
参加費 東京湾の生き物の観察 ほか  
申込 都内在住の小学4～6年生と保護者20組(抽選)  
申込 ハガキに催し名・住所・保護者とお子さんの氏名・学校名・学年・電話を記入し、9月30日(水)までに郵送(必着)、〒132-0033 東小松川3-35-13 204 1 (住所不要) 環境推進課調査係(5662)6745

### 子ども家庭支援センター ボランティアによるイベント



紙芝居、手遊び  
**時** 10時30分～11時  
**出** ①おはなしクレヨン  
②おはなしたまご  
場所 子ども家庭支援センター(勤労福祉会館内)  
申込 ①9月3日(木) ②9月18日(金) ③絵本、ネルシアター ほか  
申込 (3677)2460

### 人形劇を見に行こう!



上二色コミュニティセンターおはなし会  
**日** 8月22日(土)11時～12時  
場所 「クルクルリンシャボンポコリン」  
参加費 幼児(保護者同伴) 小学生  
申込 おはなしこぼこ  
申込 上二色コミュニティセンター  
申込 (3674)1381  
小岩図書館子ども会  
**日** 8月29日(土)14時から  
場所 「おかしな犬の音楽会」  
申込 幼児(保護者同伴) 小学生  
申込 影絵も行います。  
申込 小松川図書館子ども会  
**日** 8月29日(土)14時から  
場所 「石原ひとみ ちいさな劇場」  
申込 人形劇団ひとみ座  
申込 小松川図書館  
申込 (3684)6381  
葛西図書館人形劇  
**日** 8月29日(土)14時から  
場所 「ジャックと豆の木」  
申込 ほか  
申込 たかつ人形座  
申込 葛西図書館  
申込 (3687)6811

### 一之江名主屋敷 昔ばなしの会

囲炉裏を囲んで昔ばなしに耳を傾けてみませんか。  
**日** 8月22日(土)11時～12時  
場所 一之江名主屋敷  
参加費 「貧乏になれなかつた男」「三つのねがい」  
申込 5歳以上の方30人(申込順)  
申込 維持協力費100円(中学生以下は無料)  
申込 8月21日(金)9時から電話で、文化財係(5662)7176

### 篠崎文化プラザの催し 「涼風の江戸川の朗読会」

**日** 9月12日(土)14時～15時30分  
場所 篠崎文化プラザ  
参加費 「こはん」(向田邦子作) ほか  
申込 50人(先着順)  
申込 朗読グループ・声の贈りもの  
申込 篠崎図書館  
申込 (3670)9102

### 第29回 青年カーニバル



**日** 8月23日(日)15時～20時(雨天実施)  
場所 小松川小学校 ほか  
参加費 ※車での来場はご遠慮ください。  
申込 万灯みこしパレード(平井駅北口～小松川小学校) 15時、式典 16時30分、ステージ発表、フリーマーケット、模擬店 ほか  
申込 小松川事務所地域サービスクラス  
申込 (3683)5183

### 第19回 リサイクルワールド IN 東部

**日** 8月30日(日)9時～14時(雨天中止)  
場所 東部区民館駐車場、下鎌田広場  
参加費 ※車での来場はご遠慮ください。  
申込 フリーマーケット、空き缶プレスコーナー、土の無料配布 ほか  
申込 東部事務所地域サービスクラス  
申込 (3679)1124

### 東部フレンドホール サークル一日体験講座

**日** 9月～10月の各講座  
開催日  
参加費 ダンス・和洋楽器・手芸など42講座  
申込 東部フレンドホール  
申込 サークル連絡会  
申込 8月20日(木)9時か  
申込 (5666)1221

### 夏だ! 祭りだ! 共南祭!!

中高生による自主制作映画上映・ダンスステージ/子育てボランティアによるマジックショー/梅田プロによるピリヤード実演 ほか  
**日** 8月30日(日)10時～14時  
場所 共育プラザ南小岩  
申込 (3673)2206

## ありがとうございました 寄付

- 社会福祉事業に
  - ライオンズクラブ国際協会330A地区第5リジョン第2ゾーン10万円=福祉の一助に
  - 匿名3000円=同上
  - 東京清掃労働組合江戸川区自治研推進委員会1万6170円=地球ふれ愛&まつりの売り上げ
  - 旬ゆいまーる味噌一之江店1万円=売り上げの一部
  - 江戸川公衆電話親交会3万円=会解散に伴う残金
  - 小岩中部地域まつり実行委員会2万円=まつり収益の一部
- くすのき上二色南部親交会8100円=アルミ缶回収の報奨金
- くすのき扇子田長寿会1万6000円=同上
- 中央図書館ボランティア本の会3000円=お茶代を貯めたもの
- 江戸川一・二丁目リサイクルの会3万円=アルミ缶回収の収益
- 下鎌田町会10万円=町会運動会お祝い金の一部
- HANAKOの会7000円=リサイクルフリーマーケット出店料の一部
- 江戸川思い出の愛唱歌を歌う会10万円=チャリティーコンサート収益の一部
- 三角自治会女性部会3万円=資源ゴミ回収の収益
- ミュージックスタジオ洋子3万2242円=チャリティー歌の祭典収益の一部
- 東建葛西支部3000円=住宅チャリティー募金
- 株大野新総研・ASA松江店5万円=チケット販売収益の一部
- ASA西葛西店5万9200円=チケット販売収益
- ASA葛西店2万6000円=同上
- 篠崎サークル1200円=リサイクルフリーマーケット収益の一部
- 小島町親睦ゴルフ会1万7400円=ゴルフコンペの寄付
- 匿名10万円=亡父の遺志により
- 葛西「四季の道」新田地域ふれあいフェスティバル実行委員会5万円=模擬店売り上げの一部
- 障害者福祉事業に
  - 匿名5000円=給付金の一部
- 街路樹を大きく育てる基金に
  - 志賀チ子1万2000円=定額給付金をいただいたので 敬称略・順不同。有効に使わせていただきます。

「耐震フォーラム」開催 日 8月27日(木)14時～17時 場 ビルの耐震化最前線、緊急輸送道路沿道建物の耐震化ほか 500人(申込順) 場 都庁大会議場 申込 耐震フォーラム事務局(6277)7889



# 災害に備えよう!



昨年、東北地方を襲った地震や、今月11日、駿河湾で発生した最大震度6弱の地震は、各地に大きな被害をもたらしました。また、台風や昨今の気候変動に伴う局地的な集中豪雨により、水害も多発しています。

私たちは大規模な自然災害から逃れることはできません。被害を少なくするために、日ごろから災害に備えましょう。

問 災害対策課 ☎(5662)1992

## 地震への対策

## 台風・大雨への対策

### 日ごろの備えが大切です

- 家の中や周りを点検・整備する
- 避難時の非常持ち出し品や水・食料（3日分）などを準備する
- 避難場所を確認する
- 家族で安否確認の方法や集合場所を決める
- 近所の危険箇所を把握する
- 訓練に参加して、知識や技術を身につける
- 地域のみなさんとコミュニケーションを深める

家庭でできる地震対策を進めましょう。

- たんすや食器棚などをつっぱり棒やL字金具で固定する
- ガラスには飛散防止フィルムを貼る
- 家屋の耐震強度を確認する

家屋の耐震強度を確認していない方は

#### 無料の耐震診断でチェック!

昭和56年5月31日以前に着工された戸建て住宅や分譲マンションを対象とした、耐震助成制度があります（住宅の構造や課税状況などにより助成限度額があります）。申し込み・問い合わせは、住宅課計画係 ☎(5662)6387へ。

#### 戸建て住宅（賃貸は除く）

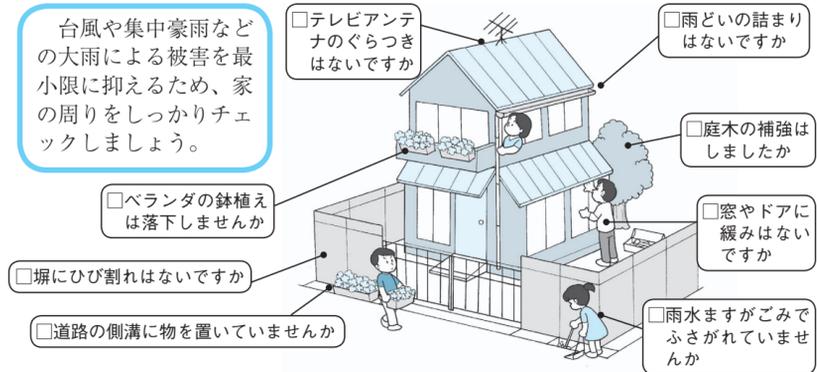


#### 分譲マンション



#### ※耐震改修工事費の助成を15.2%から23%へ拡充しました

今回の拡充は、現在着工前で、23年3月31日(木)までに改修工事が完了する建物が対象です。



#### 気象情報に注意しましょう

雨の強さや量など、雨の降り方は洪水の危険度の目安となります。



### もしも地震が起きたら...

#### 地震発生時の行動10のポイント

- ① グラっときたら身の安全
- ② すばやい消火 火の始末
- ③ 室内のガラスの破片に注意
- ④ 窓や戸を開け 出口を確保
- ⑤ 落下物 慌てて外に飛び出さない
- ⑥ 確かめ合おう わが家の安全 隣の安否
- ⑦ 協力し合って救出・救護
- ⑧ 避難の前に安全確認 電気・ガス
- ⑨ 門や塀には近寄らない
- ⑩ 正しい情報 確かな行動

### 区が進める様々な地震対策

区は、地震による被害を最小限に抑え、区民のみなさんが安心して生活できるよう、様々な地震対策を進めています。

#### 安全で災害に強いまちづくり

土地区画整理事業、木造住宅密集地の改善、都市計画道路や公園などの都市基盤整備

#### 消火器の地域配備

火災発生時の初期消火用に約5,700本を配備

#### 飲料水・物資などの備蓄

全区民の約14日分の飲料水を備蓄。また、食料や生活物資を計画的に備蓄

#### 災害時協力協定の締結

医療救護、食料の供給、復旧活動など、現在37団体と協定を締結

#### 緊急地震速報

震源近くで地震の発生と規模を素早くキャッチし、強い揺れが来る前に、テレビやラジオ、インターネットなどでお知らせする気象庁発表の情報です。区施設や区立小・中学校にも、緊急地震速報を音声で伝える装置を設置しています。また、区の防災無線でも放送します。

### 大規模水害に備えよう

#### 水位表示塔、潮位標示版を設置しています



▲区役所前の水位表示塔

#### 水害からわがまちを守るスーパー堤防

スーパー堤防とは、河川の市街地側に、堤防の高さの約30倍の範囲で緩やかな傾斜をもつ堤防（右図）です。区では、河川の水があふれ出しても決壊することがなく、地震にも強いスーパー堤防の整備を進めています。

#### 洪水ハザードマップで避難場所を確認!

各家庭にお配りした「洪水ハザードマップ」と付属の冊子には、洪水時の浸水予測や避難時の注意点などが掲載されています。洪水発生時には、大島小松川公園、葛西南部地区、国府台台地（市川市）が避難場所になります。◎町会・自治会ごとにハザードマップの活用方法などの説明会を開催しています。申し込み・問い合わせは、災害対策課 ☎(5662)1992へ。

### 災害用伝言ダイヤル「171」のかけ方

- ① 「171」をダイヤル
- ② 録音は「1」、再生は「2」をダイヤル
- ③ 安否確認したい人の電話番号を市外局番からかける
- ④ 録音または再生される

※毎月1日と防災週間（8月30日(日)～9月5日(土)）などに体験利用ができます。

を除外)が対象です。説明会=8月27日(木)19時~20時30分・第四葛西小学校体育館 縦覧期間=8月28日(金)~9月11日(金) 意見書提出期間=8月28日(金)~9月18日(金) ※いずれも土・日曜を除く。園・縦覧場所・意見書提出先=まちづくり計画係(区役所第三庁舎) ☎(5662)6438

ファミリーサポートに参加しませんか

子育てを地域で助け合う活動の説明・研修会です。9月14日(月) 園説明会 10時~11時30分、基礎研修会 12時15分~15時30分 ※活動を行うためには、説明会と基礎研修会の受講が必要。勤労福祉会館 園ファミリー・サポート・センター ☎(3877)2560

登校支援員(ステップサポーター)追加募集

不登校傾向の中学生を対象に、学校内で勉強をみたり、話し相手になったりし

て、学級復帰の手助けをするボランティア(登校支援員)を追加募集しています。活動日=週3回(1回4時間程度) 教員経験者、教員・スクールカウンセラーを目指している学生ほか 園教育相談室登校支援員担当 ☎(3653)5151内線336

らっこルーム臨時職員募集

雇用期間=10月1日(木)~22年3月31日(水) 勤務日=火~金曜のうち月15日以内(祝休日を除く) 園9時30分~16時30分 園堀江・臨海らっこルーム 園子育てひろばの運営・施設管理補助 園保育士または幼稚園教諭免許のある方1人 賃金=日額6160円 ※交通費の支給はなし。園履歴書に「らっこルーム臨時職員希望」と記入し、8月31日(月)までに郵送(必着)または持参、〒132-8501(住所不要) 健全育成課青少年係(区役所4階4番) ☎(5662)1629 ※書類選考

の上、9月12日(土)に面接を実施。

ヤングほっとワークえどがわ 臨時職員募集

雇用期間=10月1日(木)~22年3月31日(水) 勤務日=月~金曜のうち月15日以内(祝休日を除く) 園10時~17時 園ヤングほっとワークえどがわ(船堀3~7~17) 園事務補助、パソコン初心者への操作指導ほか 園パソコン操作(ワード・エクセル)ができる方1人 賃金=日額5410円 ※交通費の支給はなし。園履歴書(写真貼付)を9月2日(木)までに郵送(必着)または持参、〒132-8501(住所不要) 地域振興課生活就労支援係(区役所東棟1階2番) ☎(5662)0516 ※書類選考の上、面接日を通知。

ホストファミリー募集

姉妹都市ゴスフォード市から来区する市民交流団のみなさんのホストファミリ

ーになって交流しませんか。10月5日(月)~13日(水)(10月8日(木)・9日(金)を除く6泊) 園14家庭(申込順) 園江戸川区 園園 8月21日(金)10時から電話で、江戸川ホームステイクラブ・渡辺 ☎(3689)8205

総合体育館 温水プール利用休止

床暖房改修工事のため、9月1日(火)~10月31日(土)は温水プールの利用ができません。園総合体育館 ☎(3653)7441

休館のお知らせ

館内消毒などのため休館します。 ☆江戸川コミュニティ会館 ☎(5664)1621 8月21日(金) ☆東部区民館・東部コミュニティ図書館 ☎(3679)1926 8月22日(土) ※証明書自動交付機も利用できません。 ☆総合文化センター ☎(3652)1111 8月25日(火)~27日(木)



太極拳 中国健康体操

月3回土曜10時~11時30分/南小岩コミュニティ会館ほか/入会金1000円/月2500円/松永 ☎(3650)2677

太極拳・気功 陽気会

毎週火曜10時30分~12時/スポーツセンター/月2500円/小河原 ☎(3878)7738=20時~22時

ヨガ サタデーネット

毎月第1・3水曜18時~20時/タワーホール船堀/入会金1000円/1回1500円/高橋 ☎(3670)8955

還暦野球

ニュージョイフル東京

毎週水・土曜12時~14時/宇喜田中央公園/入会金1000円/月1500円/佐藤 ☎(3655)8964/58歳以上対象

硬式テニス

クウィーン・モンスター

毎週木曜12時~14時/谷河内テニスコートほか/月3000円/足立 ☎090(5784)8584=18時以降/女性対象

硬式テニス

アルペンローゼ

毎週水曜9時~12時/谷河内テニスコート/入会金500円/月3000円/杉山 ☎090(4620)6965

卓球・バドミントン

T. B. クラブ

毎週月曜19時~21時30分/小岩第二中学校体育館/入会金

1600円/月1000円/高城 ☎(3659)8430/16歳以上対象

二之江卓球クラブ

毎週水曜19時30分~21時30分/二之江コミュニティ会館/年3500円/山本 ☎(5658)9120=月~土曜10時~19時/20歳以上の経験者対象

健康体操

一之江エアロビクス

毎週火曜19時30分~20時30分/コミュニティプラザ一之江/月2500円/宮地 ☎(3656)0054

ジャズダンス ダンスルーム

毎週土曜14時~15時30分/二之江コミュニティ会館/入会金1000円/月4000円/重松 ☎080(3085)6056=月~金曜9時~15時



フラワーアレンジメント

リパティ&A

毎月第1・3水曜10時45分~12時45分または14時15分~16時15分/タワーホール船堀/月500円/1回2200円/飯野 ☎(3677)2322

新舞踊 華扇会

毎週水曜18時~21時30分/平井コミュニティ会館/月4000円/平石 ☎(3683)9764=19時以降

社交ダンス レッツダンス

毎週土曜19時~21時/一之江コミュニティ会館/入会金1000円/月2500円/高橋 ☎(3651)6126

社交ダンス トワエモア

毎週木曜12時~13時/中葛西3丁目の施設/入会金1000円/月2500円/佐野 ☎(3878)3872

フラダンス

マヘアラニフラサークル南小岩

毎週月曜19時~21時/南小岩コミュニティ会館/入会金2000円/月3000円/高木 ☎(3658)8401

フラダンス

ナニオアフラクラブ

毎週火曜19時~21時/勤労福祉会館/入会金1000円/月3000円/奥村 ☎090(5753)9530

フラダンス プア・ローゼ

毎週月曜13時~15時/小松川区民館/入会金2000円/月3000円/岡安 ☎080(5686)9808

ちぎり絵 ミモザ

毎月第4火曜10時~15時/臨海町コミュニティ会館/月1200円/長谷川 ☎(3651)5374=20時以降

やさしい英会話

パールクラブ

毎月第1~3火曜13時~14時または14時~15時/松江区民プラザ/月4000円/関谷 ☎090(576)8045=9時~12時/50歳以上対象

やさしい英会話

クールミント

毎週木曜11時30分~12時30分/タワーホール船堀/入会金4000円/月4000円/神田 ☎090(5418)2539/50歳以上対象

英会話 E・ティータイム

毎週土曜10時~12時/平井コミュニティ会館/入会金3000円/月3500円/高橋 ☎(3638)4432

書道・かな文字・ペン習字

江戸川ペン友の会

毎週火曜19時~21時/グリーンパレス/入会金1000円/月2500円/山本 ☎(3877)1792



書道・ペン習字

勤福ペンクラブ

毎週水曜18時30分~21時/勤労福祉会館/入会金1000円/月2100円/阿部 ☎090(8104)8085

南葛西水墨画の会

毎月第2・4土曜13時~15時

30分/南葛西会館/入会金1000円/月2500円/高田 ☎(3686)1782

絵画 平井コンピクラブ

毎月第1~3土曜10時~12時/平井コミュニティ会館/月3000円/伊藤 ☎(3682)0375=18時以降

水彩画

アトリエ・グリーン

毎月第2・4水曜18時30分~21時30分/グリーンパレス/月2000円/菊地 ☎(3654)3637

江戸川区音楽祭合唱団

毎週木曜9時30分~12時/グリーンパレス/月1500円/本橋 ☎(5607)4086=16時以降/20歳以上の女性対象

コーラス 心の故郷会

月2回月曜11時~12時30分/南小岩コミュニティ会館/1回500円/森 ☎(3650)3573=8時~10時

幼児音楽

ちびっこおんがく園

毎週土曜17時10分~18時10分/東部フレンドホール/月2000円/阪野 ☎(3677)9901/就学前のお子さん対象

童謡・唱歌・世界の歌を歌う会

毎月第1~3火曜14時15分~16時/東小岩6丁目の施設/入会金2000円/月2300円/星野 ☎090(9248)8957

童謡・唱歌の集い

毎月第2・4金曜10時~12時/東部フレンドホール/入会金2000円/月2100円/三橋 ☎090(4390)1572

ピアノ連弾 楽遊会

月2回日曜12時30分~14時30分/東部フレンドホール/入会金500円/月200円/野呂 ☎(3679)5415=19時以降/経験者対象

寿流江戸川太鼓

毎週土曜13時30分~16時30分/勤労福祉会館/月3000円(中学生以下500円)/加川 ☎090(3593)3302=19時以降

江戸桜太鼓

毎週日曜9時~12時/鹿骨区民館ほか/入会金3000円/月2000円(中学生以下1000円)/桜沢 ☎(3670)3297/小学生~60歳対象

小唄 胡一舟会

月3回月曜13時~17時/二之江コミュニティ会館/入会金6000円/月6000円(道具代を含む)/川田 ☎(3689)0933

詩吟 東部吟風会

毎月第1・3月曜13時30分~15時30分/東部区民館/月1000円/前川 ☎(3677)8594

カラオケ 江戸川スズラン会

毎月第2・4月曜13時~16時30分/小岩コミュニティホール/年2400円/小池 ☎(3650)2643=18時以降/60歳以上対象

カラオケ 歌仲間

毎月第2・4木曜13時~17時/東葛西コミュニティ会館/月2000円/草野 ☎(3878)1772

カラオケ のぞみ会

毎月第1・3日曜13時~17時/東葛西コミュニティ会館/入会金1000円/月1000円/原尾 ☎(3680)9581=19時以降

カラオケ 秋桜会

毎月第1・3土曜10時~12時30分または19時~21時30分/瑞江1丁目の施設/入会金1000円/月2000円/佐々木 ☎090(2630)6552

日本語ボランティア

江戸川平井にほんごサークル

毎週土曜18時50分~20時45分/平井コミュニティ会館/岩佐 ☎(3682)8528=18時~21時

日時/会場/費用/連絡先=電話の時間指定/そのほかの順で掲載しています。活動の内容などは、直接、サークルにご確認ください。掲載の方法など、詳しくはお問い合わせください。 園 編集係 ☎(5662)0403

印のあるものは直接会場へ(印のないものは要申し込み) 印のないものは無料 《同記事内の共通事項》 印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの

電話のかけ間違いにご注意! 掲載されている番号をよくご確認の上、おかけください。



講座・教室

鹿骨地区中高年スポーツ教室 「ナイトウォーキング」

8月22日(土)・29日(土)19時～21時 鹿骨区民館前集合 40歳以上の方 1回10円 運動着 園スポーツ係 ☎(5662)1636

小松川地区中高年スポーツ教室 「ウォーキング、ストレッチ」

9月6日(日)・27日(日)9時30分～12時 小松川さくらホール 40歳以上の方 1回10円 運動着、室内用運動靴 園スポーツ係 ☎(5662)1636

中央・小岩地区 グラウンドゴルフ講座

9月1日(火)・8日(火)→松江第二中学校校庭 / 9月1日(火)・9日(水)→小岩第二中学校校庭 / 9月15日(火)・18日(金)→松江第六中学校校庭 ※雨天中止。19時～21時 区内在住または在勤・在学の小学生以上の方 1回100円(小学生50円) 運動着 園スポーツ係 ☎(5662)1636

卓球講座

9月7日～10月5日の毎週月曜19時～21時(全5回) 北小岩小学校体育館 区内在住または在勤・在学の方50人(先着順) 500円 運動着、室内用運動靴、ラケット(お持ちの方) 園スポーツ係 ☎(5662)1636

陸上競技場の教室

①エアロビクス 9月3日～24日の毎週木曜19時～20時(全4回) 20歳以上の方20人(申込順) 1回300円 運動着、室内用運動靴 ②ママとベビーのふれあい体操 9月8日(火)・15日(火)・10月6日(火)・13日(火)(全4回) 10時～12時、13時～15時

首が据わった0歳児と保護者各18組(申込順) 1回300円 園バスタオルほか ③いきいき健康ウォーキング 9月9日(水)10時～12時 40歳以上の方15人(申込順) 300円 園運動着ほか 《場内》8月21日(金)②は9時から・③は14時から電話で、陸上競技場 ☎(3878)3388

小松川さくらホール水泳教室

いずれも区内在住または在勤・在学の18歳以上の方が対象です。10月13日～12月8日の毎週火曜(11月3日・10日を除く全7回) 園下表のとおり 各1400円 園往復ハガキにコース名・住所(在勤の方は勤務先、在学の方は学校名も)・氏名(フリガナ)・年齢・性別・電話を記入し、9月24日(木)までに郵送(必着)、〒132-0034 小松川3～6～3 小松川さくらホール ☎(3683)7761 ※重複申し込みは無効。

Table with 4 columns: Course name/content/target, Time, Fee, and Enrollment (抽選). Rows include Aqua Bikus, 4 types of basic practice, water walking, and beginner/intermediate swimming.

ソフトテニス連盟ジュニア教室

9月～22年3月の土曜10時～12時(毎月3回程度) 園谷河内テニスコート 小学3～6年生20人(抽選) 8000円(保険代を含む) 園江川区 園往復ハガキに住所・氏名・生年月日・学校名・学年・保護者氏名・電話を記入し、8月27日(木)までに郵送(必着)、〒132-0013 江戸川2～8～14～210 江戸川区ソフトテニス連盟・土屋文雄 ☎090(3067)4254

第10回SIA区民山歩き講習会

9月27日(日)6時30分～18時 園御岳山ハイキングコース(青梅市) 集合場所=①JR小岩駅前、②船堀駅前 ※往復貸し切りバス。区内在住または在勤・在学の小学生以上の方40人(抽選) ※小学生は保護者同伴。4000円(小学生3000円) 園雨具、帽子、昼食 園江川区スポーツインストラクター連絡協議会(SIA) 園江川区 園往復ハガキに希望する集合場所(①または②)・参加者全員の住所・氏名・年齢・電話を記入し、9月5日(土)までに郵送(必着)。

〒133-0055 西篠崎2～27～11 小泉功 園スポーツ係 ☎(5662)1636

初心者のための「写真講座・ABC」

9月13日(日)・20日(日)・27日(日)(全3回) 園13時～21時、29時～12時 園タワーホール船堀4階研修室・会議室 園基礎知識、実地指導ほか ※フィルムカメラ・デジタルカメラどちらも可。50人(抽選) 2000円 園江川区 園往復ハガキに講座名・住所・氏名・年齢・電話・お持ちのカメラの機種名を記入し、9月1日(火)までに郵送(必着)、〒132-0022 大杉5～12～1 江戸川区写真クラブ機構・菊池 ☎(3651)6213=10時～18時

かな書道無料講習会 「基本から百人一首まで」

9月14日(月)13時～14時30分→タワーホール船堀401会議室、9月24日(木)10時30分～12時→葛西区民館 各20人(抽選) 園書道用具 園江川区 園園希望日・住所・氏名・年齢・電話を記入し、9月8日(火)までに郵送(必着) またはファクシミリで、〒134-0084 東葛西6～31～7 水声書道協会・大貫 ☎・FAX(3680)6361=火・木・土曜16時～19時



ホテルシーサイド江戸川 「マグロづくしメニュー」

様々な調理法で美味しく仕上げたマグロづくしのコースをご用意しました。9月1日(火)～30日(水)17時30分～21時(ラストオーダーは20時) 7000円 園園前日までに電話で、ホテルシーサイド江戸川 ☎(3804)1180

総合文化センターの公演 区民先行予約受け付け

N.Y. ハーレム・シンガーズ クリスマス・コンサート 9月19日(土)の一般発売に先行して予約を受け付けます。12月12日(土)15時開演 園大ホール 200席(抽選) 4000円 園往復ハガキに公演名・住所・氏名(フリガナ)・電話・希望枚数(8枚まで)を記入し、8月25日(火)までに郵送(消印有効)、〒132-0021 中央4～14～1 総合文化センター「N.Y.ハーレム・シンガーズ区民先行予約受け付け」係 ☎(3652)1111

タワーホール船堀の公演

12人のヴァイオリニスト まもなく発売 園11月5日(日)19時開演 園5階大ホール 3000円 園園8月23日(日)9時から窓口発売。完売しなかった場合、24日(月)10時から電話でも受け付け、タワーホール船堀 ☎(5676)2211

江戸川農産物直売会

小松菜をはじめ区内産新鮮野菜と鉢花などを直売します。8月27日(土)9時～12時 ※売り切れ次第終了。園JA東京スマイル新葛西支店(北葛西4～25～24) 園江戸川区ほか 園農産係 ☎(5662)0539

学校でキャンプ体験

9月26日(土)～27日(日)(1泊2日) 園大杉第二小学校 園区内在住の小学5年～中学生100人(申込順) 1000円 ※9月13日(日)の説明会に持参。園野生体験キャンプを推進する会 園江川区 園園8月25日(火)9時から電話または直接、青少年係(区役所4階4番) ☎(5662)1629

全日本知的障害児・者サッカー競技会 「にっこにこフェスタ」

10月18日(日)9時～15時30分 園陸上競技場 園知的障害のある方 1チーム(5人以上)→1人1000円、個人→500円 園江川区 園園申込書(スポーツ係・区役所4階5番で配付)に記入し、9月18日(金)までに郵送(必着)、全日本知的障害児・者サッカー競技会実行委員会・吉澤 ☎(6809)2239



都市計画案の縦覧

意見がある方は意見書を提出できます。園東京都計画士地区画整理事業、北小岩一丁目東部土地区画整理事業 縦覧・意見書提出期間=9月1日(火)～15日(火) ※土・日曜を除く。縦覧場所=都市計画課(区役所第三庁舎)、北小岩一丁目東部地区まちづくり事務所(北小岩1～20～7) 園・意見書提出先=都市計画係 ☎(5662)6369

地区計画説明会および地区計画(原案)の縦覧

中葛西八丁目地区(中葛西八丁目11番)

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

Table with 5 columns: Organizer, Date/Time, Venue, Fee, and Contact Info. Includes events like 'Nursing Food Tasting', 'Nursing Conversation', 'Tea Party', 'Paper Mint Bath', 'Charity Dance Party', and 'Nursing Prevention Class'.

Table with 5 columns: Organizer, Date/Time, Venue, Fee, and Contact Info. Includes events like 'Fishing (Hase)', 'Track and Field', and 'Badminton'.

こころの健康ホットライン ☎(5661)2525 ころろが疲れたと感じたら...気軽にご相談を。 園月～金曜9時～12時・13時～16時 ※祝休日を除く。

凡例 日時(日程) 時間 場所 内容 定員(対象) 費用 講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ ホームページ



広報

# えどがわ

2009年 平成21年 8/20

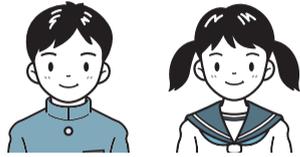
認知症ホットライン

☎ (3652) 2300

物忘れが気になる方、認知症の方を介護するご家族の方など、気軽にご相談を。  
☎ 月～土曜 9時～18時

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

## 区立中学校 学校公開・説明会



区教育委員会では、学校と家庭や地域が協力し、より良い学校づくりを進めています。来年中学校へ進学する小学6年生とその保護者や地域みなさんに、各中学校の様子を知っていただくため、区立の全中学校で学校公開・説明会を行います。ぜひ、ご見学ください。 ☎ 就学係 ☎(5662)0898

学校名	学校公開日	説明会	入学受入可能数
小松川第一中	9月7日(月)～12日(土)	9月12日(土)	110
小松川第二中	9月7日(月)～12日(土)	9月12日(土)	230
小松川第三中	9月10日(木)～12日(土)	9月12日(土)	150
松江第一中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	190
松江第二中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	150
松江第三中	9月16日(水)～19日(土)	9月19日(土)	150
松江第四中	9月8日(火)～12日(土)・14日(月)	9月12日(土)	190
松江第五中	8月31日(月)～9月5日(土)・10月5日(月)～9日(金)	9月5日(土)	150
松江第六中	9月10日(木)～12日(土)・15日(火)・16日(水)	9月12日(土)	150
二之江中	9月9日(水)～12日(土)	9月12日(土)	190
葛西中	9月28日(月)～30日(水)・10月2日(金)・3日(土)	10月3日(土)	230
葛西第二中	9月15日(火)～19日(土)	9月19日(土)	190
葛西第三中	9月7日(月)～10日(木)・12日(土)	9月12日(土)	230
南葛西中	8月31日(月)～9月5日(土)	9月5日(土)	150
南葛西第二中	9月14日(月)～18日(金)・10月26日(月)～31日(土)	22年2月13日(土)	230
西葛西中	9月10日(木)～12日(土)	9月12日(土)	270
東葛西中	9月7日(月)～12日(土)	9月12日(土)	190
清新第一中	9月11日(金)・12日(土)・15日(火)～17日(木)	9月12日(土)	150

学校名	公開日	説明会	入学受入可能数
清新第二中	9月13日(日)～17日(木)	9月13日(日)	110
瑞江中	9月15日(火)～19日(土)・10月27日(火)～31日(土)	9月19日(土)	150
瑞江第二中	9月11日(金)・12日(土)・15日(火)～18日(金)	9月12日(土)	150
瑞江第三中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	150
春江中	9月16日(水)～19日(土)	9月19日(土)	150
鹿本中	9月4日(金)・5日(土)	9月5日(土)	150
鹿骨中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	190
篠崎中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	190
篠崎第二中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	230
小岩第一中	9月7日(月)～12日(土)	9月12日(土)	150
小岩第二中	9月8日(火)～12日(土)	9月12日(土)	190
小岩第三中	9月15日(火)～19日(土)	9月19日(土)	270
小岩第四中	8月31日(月)～9月5日(土)	9月5日(土)	150
小岩第五中	9月9日(水)～12日(土)	9月7日(月)	190
上一色中	9月7日(月)～12日(土)	9月12日(土)	150

▷ 公開内容・時間など、詳しくは各学校へお問い合わせください。  
▷ 来校の際は上履きと下履き入れをご用意のうえ、受付をお通りください。  
▷ 車や自転車での来校はご遠慮ください。

## 衆議院議員選挙 最高裁判所裁判官国民審査

入場券は世帯ごとに封書でお届けしています。入場券が届かない場合や紛失した場合でも、選挙人名簿に登録されていれば投票できます。投票所で係員に申し出てください。 ☎ 選挙管理委員会事務局 ☎(5662)5553

### 投票日に行けない方は期日前投票で!

下記の会場で、期日前投票ができます。選挙区(右図)は、8月6日現在の住所によって決定されています。選挙区によって投票会場が異なり、指定された会場以外では投票できませんのでご注意ください。

選挙区	会場	日程
東京都第16区	区役所	8月29日(土)まで
	小松川・葛西・東部・鹿骨事務所	8月23日(日)～29日(土)
東京都第17区	小岩事務所	8月29日(土)まで

\*いずれの会場も投票時間は8時30分～20時です。  
\*最高裁判所裁判官国民審査は8月23日(日)から投票できます。

投票日 8月30日(日) 7時～20時

### 開票

☎ 8月30日(日)  
🕒 21時から  
📍 総合体育館

※駐車場は、利用できません。



▲ 明るい選挙推進協会 イメージキャラクター 「選挙のめいすいくん」

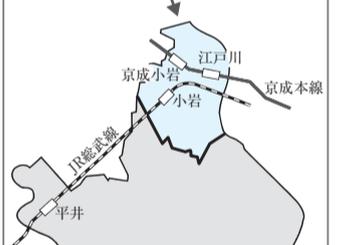
### 選挙特集ホームページ

区ホームページに開設しています。期日前投票の宣誓書など、各種申請書もダウンロードできますのでご利用ください。また、投票日には、投・開票速報も掲載し、随時更新します。

### 選挙区地図

#### 東京都第17区

小岩事務所管内(東小岩・西小岩・南小岩・北小岩の全域)



#### 東京都第16区

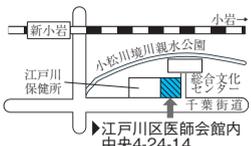
区民課および小松川・葛西・東部・鹿骨の各事務所管内

### 休日急病診療

- 診療時間⇒9時～17時(急病のみ受け付け。往診は不可)
- 外科は救急病院(「平成20・21年度くらしの便利帳」182ページ参照)をご利用ください。
- 当番医(変更になる場合もあります)、医療機関の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。  
▷ テレホンセンター=日曜・祝休日 9時～17時 ☎(3651)5270/FAX(3654)4902  
▷ 東京消防庁救急相談センター=24時間  
・携帯電話・PHS・プッシュ回線⇒☎#7119  
・ダイヤル回線⇒☎(3212)2323  
▷ 東京都保健医療情報センター「ひまわり」=24時間 ☎(5272)0303/FAX(5285)8080

### 江戸川区医師会休日・夜間急病診療所

- 診療科目⇒小児科・内科
- 診療時間⇒①日曜・祝休日 9時～17時/②毎日21時～翌朝6時
- 問い合わせ⇒①☎(3655)5151/②☎(3651)5270



### 休日急病当番医

8月23日

- 小—— 明育小児科 東葛西2-3-16 ☎(3686)0359
- 杉山医院 松島2-28-6 ☎(3653)2022
- 内 清新北診療所 清新町1-4-1 ☎(3878)3001
- 小 西平医院 北小岩3-1-19 ☎(3657)2732
- 仁愛小児科医院 鹿骨3-7-12 ☎(3698)2266
- 眼—— 原眼科 中央4-4-2 ☎(3652)2108
- 耳鼻—— 岩井耳鼻咽喉科診療所 南小岩8-17-7 ☎(5694)9455

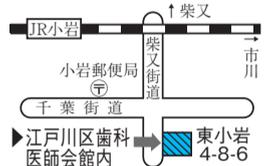
8月30日

- 小—— 麻生小児科医院 西葛西6-9-12 ☎(5659)5220
- 久田医院 平井1-27-7 ☎(3681)0081
- 内 佐藤医院 中葛西1-4-16 ☎(3688)7460
- 小 小岩診療所 北小岩6-8-13 ☎(3673)2857
- 津田医院 東小岩1-14-13 ☎(3657)6625
- 眼—— 篠崎駅前高橋眼科 篠崎町2-407-2 ☎(5666)3765
- 耳鼻—— かみむら耳鼻咽喉科 平井6-24-10 ☎(3612)5002

### 休日歯科応急診療

8月23日・30日

- 診療時間⇒9時～17時
- 休日専用電話☎(3672)8215に予約のうえ、16時30分までにお越しください。



### 休日応急当番接(整)骨院

● 施術時間⇒9時～17時

8月23日

- 小池接骨院 篠崎町5-8-22 ☎(3678)3153
- 下篠崎接骨院 下篠崎町8-8 ☎(3676)6050

8月30日

- 飯塚接骨院 中葛西5-19-4 ☎(3688)3935
- 市原整骨院 南篠崎町2-45-12 ☎(3677)4025

◎ 受診の際は必ず健康保険証などを持参してください。

ひとり暮らし熟年者調査にご協力を  
～民生委員がご家庭を訪問します～

☎ 8月25日(火)～10月15日(木) ☎ 9月30日(水)現在、70歳以上のひとり暮らしの方 ☎ 社会福祉協議会 ☎(5662)5557